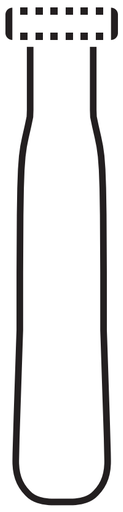
PHILIPS

QP1930



© 2026 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.171.4972.4 (17/09/2026)

English

What's included with my OneBlade?

Refer to the packaging provided with your OneBlade to find out which accessories are included with your model. If you purchased your OneBlade online, please refer to the website. Additional accessories can be purchased at www.philips.com/parts-and-accessories.

Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country. Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Warranty and support

Philips offers a 2-year warranty. Warranty exceptions apply. This warranty does not affect your rights as a consumer under law. For more information, visit www.philips.com/support or call us.
• AUSTRALIA Consumer Care: 1300 363 391 • REPUBLIC OF IRELAND 015 24 54 43, Northern Ireland: 0207 949 0240 (local rate) • NEW ZEALAND 0800 658 224 • UNITED KINGDOM 0207 949 0240 (local rate)
For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
3 Remove the rechargeable battery.

Čeština

Co je součástí mého OneBlade?

Na obalu výrobku vašeho OneBlade naleznete informace o tom, které příslušenství je součástí vašeho modelu. Pokud jste si OneBlade zakoupili online, podívejte se prosím na webové stránky. Další příslušenství lze zakoupit na www.philips.com/parts-and-accessories.

Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je v domácnosti určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě (obr. 1) přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Varování

• K nabíjení výrobku používejte pouze certifikovanou napájecí jednotku bezpečného velmi nízkého napětí (SELV) s výstupním výkonem 5 V, ≥1 A. K bezpečnému nabíjení ve vlhkém prostředí (např. v koupelně) používejte výhradně napájecí jednotku IPX4 (odolnou proti stříkající vodě). Vhodnou napájecí jednotku (např. Philips HQ87) naleznete prostřednictvím stránky www.philips.com/support. Potřebujete-li podporu při hledání správné napájecí jednotky USB, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti ve své zemi. Používání necertifikované napájecí jednotky může vést ke vzniku nebezpečných situací nebo způsobit vážná zranění. • Udržujte kabel USB, napájecí jednotku USB a nabíjecí podstavec (pokud byl dodán) v suchu (obr. 2). • Tento přístroje je voděodolný (obr. 3). Je vhodný pro použití ve vaně nebo sprše a pro čištění pod tekoucí vodou. Přístroj lze proto z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu. • Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu. • Napájecí jednotku nijak neupravujte. • Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje. • Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips. • Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba. • Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě. • K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu. • K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton. • Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 75 dB(A). • Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips. • Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabraňte zkratování, přebíjení nebo záměně pólů baterií. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k němu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Záruka a podpora

Společnost Philips nabízí 2letou záruku. Platí výjimky ze záruky. Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Pro více informací navštivte www.philips.com/support nebo nám zavolejte.
Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie naleznete na adrese **www.philips.com/support**.

Recyklace

• Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.

1 Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
2 Pomocí šroubováku demontujte zadní / přední panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
3 Vyjměte dobíjecí akumulátor.

Hrvatski

Što se isporučuje s uređajem OneBlade?

U ambalaži uređaja OneBlade pogledajte koja se dodatna oprema isporučuje s vašim modelom. Ako ste OneBlade kupili putem interneta, pogledajte web-stranicu. Dodatnu opremu možete kupiti na www.philips.com/parts-and-accessories.

Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen u kućanstvu. Pažljivo pročitajte ove važne informacije (sl. 1) prije upotrebe proizvoda, njegovih baterija i dodatne opreme te ih spremite za buduću upotrebu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučena dodatna oprema može se razlikovati za različite proizvode.

Upozorenje

• Za punjenje proizvoda upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja sa sigurnosnim certifikatom iznimno niskog napona (SELV), nazivne izlazne snage od 5 V, ≥ 1 A. Za sigurno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupaonici) upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web-mjesta www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška pri traženju odgovarajuće USB jedinice punjenja, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi. Upotreba neodobrene jedinice napajanja može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. • USB kabel, USB napajanje i stalak za punjenje (ako ste ga dobili) držite suhima (sl. 2). • Ovaj je uređaj vodootporan (sl. 3). Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čišćenje pod slavinom. Uređaj se stoga zbog sigurnosnih razloga može upotrebljavati samo bez kabela. • Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje. • Nemojte mijenjati jedinicu napajanja. • Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja. • Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips. • Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba. • Iskopčajte uređaj iz utičnice prije čišćenja aparata vodom. • Za čišćenje uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu. • Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja. • Maksimalna razina zvuka: Lc = 75 dB(A). • Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. • Proizvod punite, koristite i pohranite pri temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama. • Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava ili neuobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips. • Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake. • Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spajati, prepuniti niti prazniti. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Jamstvo i podrška

Philips daje dvogodišnje jamstvo. Primjenjuju se izuzeća od jamstva. Ovo jamstvo ne utječe na vaša potrošačka prava prema zakonu. Dodatne informacije potražite na www.philips.com/support ili nas nazovite.
• HRVATSKA 01 777 6602 (od 9 - 17 sati)
Program podrške za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavu o sukladnosti pronaći ćete na web-mjestu **www.philips.com/support**.

Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4). • Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.

1 Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
2 Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajaduse eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaati ja akupatareid.
3 Eemaldada laetav aku.

Eesti

Mida sisaldab minu OneBlade komplekt?

OneBlade mudeliga kaasasolevate tarvikute kohta leiate teavet pakendilt. Kui ostsite oma OneBlade'i veebist, külastage palun veebisaiti. Lisatarvikuid saab osta aadressilt www.philips.com/parts-and-accessories.

Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud majapidamisotstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist (joon. 1) lugege see oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid kehavihastusi. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Hoiatus

• Toote laadimiseks kasutage ainult sertifitseeritud kaitsevääkepinge (SELV) toiteplokki väljundvõimsusega 5 V, ≥ 1 A. Ohutu laadimise tagamiseks niiskes keskkonnas (nt vannitoas) kasutage ainult IPX4 (pritsmekindel) toiteplokki. Sobiva toiteploki (nt Philips HQ87) saate hankida veebisaidi www.philips.com/support kaudu. Kui vajate abi õige USB-toiteploki leidmiseks, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega. Sertifitseerimata toiteploki kasutamine võib olla ohtlik või põhjustada tõsiseid vigastusi. • Hoidke USB-kaabel, USB-toiteplokk ja laadimisalus (kui kuulub varustusse) kuivana (joon. 2). • See seade on veekindel (joon. 3). Sobib kasutamiseks vannis või dušši all ning puhastamiseks kraani all. Ohutuse tagamiseks saab epilaatorit vaid juhtmeta kasutada. • Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada. • Ärge toiteplokki muutke. • Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit. • Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega. • Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik. • Enne veega puhastamist võtke seade elektrivõrgust välja. • Kasutage seadme puhastamiseks ainult külma või leiget vett. • Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega söövivaid vedelikke. • Maksimaalne helitugevustase: Lc = 75 dB(A). • Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarvikuid. • Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 10–35 °C. • Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte. • Kui toode hakkab ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga. • Ärge asetage toodet ega akut mikrolaineahju ega induktsioonipliidi peale. • Et vältida aku kuumenemist või toksiliste või ohtlike ainete vabastamist, ärge avage, muutke, läbistage, kahjustage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarsusega laadida. • Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Garantii ja tootetugi

Philips pakub kaheaastast garantiid. Garantiii kehtib teatud eranditega. Garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaõigusi. Lisateabe saamiseks külastage www.philips.com/support või helistage meile.
• EESTI 6683062
Kogu tootetoe, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks külastage veebisaiti **www.philips.com/support**.

Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4). • Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.

1 Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
2 Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajaduse eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaati ja akupatareid.
3 Eemaldada laetav aku.

Latviešu

Kas ir iekļauts manā OneBlade komplektā?

Lai uzzinātu, kādi piederumi ir iekļauti jūsu OneBlade modeļa komplektā, skatiet tā iepakojumu. Ja iegādājāties savu OneBlade ierīci tiešsaistē, lūdzu, skatiet timekļa vietni. Papildu piederumus var iegādāties vietnē www.philips.com/parts-and-accessories.

Svarīga informācija par drošību

Izmantojiet šo produktu tikai tam paredzētajam mērķim mājas apstākļos. Pirms produkta un tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju (1. att.) un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Brīdinājums

• Izstrādājuma uzlādei izmantojiet tikai sertificētu drošu īpaši zema sprieguma (Safety Extra Low Voltage – SELV) barošanas bloku ar izejas jaudu 5 V, ≥ 1 A. Lai uzlāde būtu droša mitrā vidē (piemēram, vannas istabā), izmantojiet tikai IPX4 (šļakatdrošo) barošanas bloku. Papildinformāciju par piemērotu barošanas bloku (piemēram, Philips HQ87) skatiet tīmekļa vietnē www.philips.com/support. Ja jums ir nepieciešama palīdzība atrast pareizu USB barošanas bloku, sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Nesertificēta barošanas bloka lietošana var radīt apdraudējumus vai nopietnus ievainojumus. • USB vadam, USB barošanas blokam un uzlādes statīvam (ja iekļauts komplektā) jābūt sausiem (2. att.). • Šī ierīce ir ūdensdroša (3. att.). Ierīce ir piemērota izmantošanai vannā vai dušā un tīrīšanai zem tekoša krāna ūdens. Drošības apsvērumu dēļ ierīci drīkst lietot tikai bez vada. • Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi. • Nepārveidojiet barošanas bloku. • Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku. • Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām. • Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam. • Pirms ierīces tīrīšanas ar ūdeni to atvienojiet no elektrotīkla. • Lai tīrītu ierīci, lietojiet tikai aukstu vai remdenu ūdeni. • Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiesto gaisu, tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus. • Maksimālais skaņas intensitātes līmenis: Lc = 75 dB(A). • Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai patēriņmateriālus. • Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 10 °C līdz 35 °C. • Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai. • Ja produkts pārlieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju. • Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm. • Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet ierīci un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai iztecināt toksiskas vai bīstamas vielas. Neveidojiet īsslēgumus, neparlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces. • Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Garantija un atbalsts

Philips piedāvā 2 gadu garantiju. Ir spēkā garantijas izņēmumi. Šī garantija neietekmē jūsu kā patērētāja likumā noteiktās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai zvaniet mums.
• LATVIJA 66163264
Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē **www.philips.com/support**.

Otrreizējā pārstrāde

• Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.). • Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

Iebūvētā uzlādējamā akumulatora izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamo akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar limlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.

1 Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
2 Noņemiet ierīces aizmugurējo un/vai priekšējo paneli, izmantojot skrūvgriezi. Ja nepieciešams, noņemiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Lietuviškai

Kas pateikiama su „OneBlade"?

Kad sužinotumėte, kokie priedai pateikiami kartu su jūsų modeliu, žr. „OneBlade" pakuotėje esančią informaciją. Jei „OneBlade" įsigijote internetu, žr. interneto svetainėje pateikiamą informaciją. Daugiau priedų galima įsigyti interneto svetainėje www.philips.com/parts-and-accessories.

Svarbi saugos informacija

Gaminį naudokite tik pagal numatytą buitinę paskirtį. Prieš naudodami produktą ir akumuliatorius bei priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją (pav. 1) ir išsaugokite ją ateičiai. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Su skirtingais gaminiais pateikiami priedai gali skirtis.

Įspėjimas

• Norėdami įkrauti produktą, naudokite tik sertifikuotą saugų itin žemos įtampos (SELV) maitinimo bloką, kurio išvestis – 5 V, ≥ 1 A. Naudokite tik IPX4 (apsaugotą nuo tiškalų) maitinimo bloką, kad saugiai įkrautumėte drėgnoje aplinkoje (pvz., vonioje). Tinkamą maitinimo bloką (pvz., „Philips" HQ87) galima gauti per www.philips.com/support. Jei reikia pagalbos randant tinkamą USB maitinimo bloką, susisiekite su „Philips" klientų aptarnavimo centru savo šalyje. Naudojant nesertifikuotą maitinimo bloką gali kilti pavojų ar galima sunkiai susižaloti. • Laikykite USB kabelį, USB maitinimo bloką ir įkrovimo stovą (jei yra) sausus (pav. 2). • Šis prietaisas atsparus vandeniui (pav. 3). Jį galima naudoti voniuje ar dušo ir valyti po vandens srove iš čiaupo. Todėl saugumo sumetimais prietaisą galima naudoti tik be laido. • Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą. • Nemodifikuokite maitinimo įtaiso. • Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo. • Nenaudokite sugadinto prietaiso. Pakeiskite sugadintas dalis naujomis „Philips" dalimis. • Dėl higienos priežasčių prietaisą naudoti turėtų tik vienas žmogus. • Atjunkite prietaisą prieš valydami jį vandeniu. • Valydami prietaisą naudokite tik šaltą ar drungną vandenį. • Niekada nevalykite prietaiso sušlegtu oru, šveistukais, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais. • Maksimalus garso galios lygis: Lc = 75 dB(A). • Naudokite tik originalius „Philips" priedus ar eksploatacines medžiagas. • Kraukite, naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 10 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje. • Laikykite produktą ir akumuliatorius toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros. • Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips". • Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcines virykles. • Neatidarykite, nemodifikuokite, nepradurkite, nepažeiskite ir neišardykite gaminio ar baterijos, kad baterijos neįkaistų ar iš jų nesklistų nuodingų ar pavojingų medžiagų. Nesukelkite trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite įkrauti baterijų atvirkščiai. • Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Garantija ir pagalba

Bendrovė „Philips" teikia 2 metų garantiją. Taikomos garantijos išimtys. Ši garantija nepaveikia įstatymuose numatytų jūsų, kaip vartotojo, teisių. Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite interneto svetainėje www.philips.com/support arba paskambinkite mums.
• LIETUVA 8521 40294
Visą informaciją apie gaminių palaikymą, išsamius elektros energijos suvartojimo duomenis ir ES atitikties deklaraciją rasite apsilankę svetainėje **www.philips.com/support**.

Perdirbimas

• Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 4). • Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.

Integruotos įkraunamos baterijos išėmimas

Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuotas specialistas, kai prietaisas yra utilizuojamas. Prieš išimdami bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojatės įrankiais, norėdami atidaryti prietaisą, ir kai šalinate pakartotinai įkraunamą bateriją.

Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.

Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.

1 Patikrinkite, ar prietaiso gale ar priekyje yra sraigtų. Jei yra, pašalinkite juos.
2 Naudodami atsuktuvą nuimkite nuo prietaiso galinį ir (arba) priekinį skydelį. Jei reikia, taip pat šalinkite kitus sraigtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunama baterija.
3 Išimkite pakartotinai įkraunamą bateriją.

Magyar

Mi tartozik a OneBlade termékhez?

Tekintse meg a OneBlade csomagolását, hogy megtudja, mely kiegészítők tartoznak az Ön modelljéhez. Ha online vásárolta a OneBlade terméket, kérjük, a weboldalt tekintse meg. További tartozékok a www.philips.com/parts-and-accessories webhelyen vásárolhatók.

Fontos biztonságossági tudnivalók

A készüléket mindig rendeltetésszerűen, háztartási célra használja. A termék, illetve akkumulátorainak és tartozékainak (1. ábra) használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket a fontos információkat, és őrizze meg őket. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Vigyázat!

• A termék töltéséhez csak tanúsítvánnyal rendelkező, extra kisfeszültség

Riciklimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.

Heqja e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hidhet. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Mermi masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.

Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.

1 Kontrolloni nëse ka vida në pjesën e pasme ose të përparme të pajisjes. Nëse ka, hiqini.
2 Hiqni panelin e pasmë dhe/ose të përparmë të pajisjes me anë të një kaçavide. Nëse nevojitet, hiqni gjithashtu vidat dhe/ose pjesët shtesë derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e rikarikueshme.
3 Hiqni baterinë e rikarikueshme.

Slovenščina

Kaj je priloženo mojemu aparatu OneBlade?

Glejte embalažo, priloženo aparatu OneBlade, kjer je navedeno, katera dodatna oprema je priložena vašemu modelu. Če ste svoj OneBlade kupili prek spleta, obiščite spletno stran. Dodatno opremo lahko kupite na www.philips.com/parts-and-accessories.

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen v gospodinjstvu. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno (Sl. 1) preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje med izdelki.

Opozorilo

• Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odporen na pljuske). Ustrezen napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Uporaba neodobrenega napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. • Poskrbite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje (če je priloženo) suhi (Sl. 2). • Aparat je vodoodporen (Sl. 3). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. Aparat lahko torej iz varnostnih razlogov uporabljate samo brezžično. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Napajalnika ne spreminjajte. • Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilnik zraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku. • Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Preden začnete aparat čistiti z vodo, ga vedno izključite iz električnega omrežja. • Aparat čistite samo z mrzlo ali mlačno vodo. • Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Največja raven zvočne moči: Lc = 75 dB(A). • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C. • Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips. • Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča. • Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali raztalvljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika. • Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Jamstvo in podpora

Philips ponuja 2-letno garancijo. Veljajo izjeme za garancijo. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Za več informacij obiščite www.philips.com/support ali nas pokličite.
• SLOVENIJA 01 88 88 313 (Klic v slovensko omrežje)
Za vso podporo za izdelek, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite **www.philips.com/support**.

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4). • Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavržete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.

1 Preverite, ali so na zadnji ali sprednji strani naprave vijaki. Če so, jih odstranite.
2 Z izvijačem odstranite zadnjo in/ali sprednjo ploščo naprave. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijake in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorske baterije.
3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

Slovenský

Čo je súčasťou balenia mojej čepele OneBlade?

Príslušenstvo dodávané s vaším modelom nájdete uvedené na obale čepele OneBlade. Ak ste si zakúpili OneBlade online, pozrite si webovú stránku. Ďalšie príslušenstvo je možné zakúpiť na webovej stránke www.philips.com/parts-and-accessories.

Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobok používajte len na určený účel v domácnosti. Pred použitím výrobku, jeho batérií a príslušenstva si pozorne (Obr. 1) prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥1 A. Na bezpečné nabíjanie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) používajte vyhradené napájací zdroj IPX4 (odolný voči striekajúcej vode). Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky www.philips.com/support. Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájacieho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti vo svojej krajine. Používanie necertifikovaného napájacieho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenia. • Kábel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec (ak bol dodaný) udržujte v suchu (Obr. 2). • Toto zariadenie je vodotesné (Obr. 3). Je vhodné na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov môžete preto zariadenie používať len bez kábla. • Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Napájaciu jednotku neupravujte. • Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky. • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Pred čistením vodou zariadenie odpojte zo siete. • Na čistenie zariadenia používajte len studenú alebo vlažnú vodu. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny. • Maximálna hladina akustického výkonu: Lc = 75 dB(A). • Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. • Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 35 °C. • Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám. • Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips. • Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič. • Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, nadmerne či nesprávne nenabíjajte. • Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Záruka a podpora

Spoločnosť Philips ponúka 2-ročnú záruku. Platia výnimky zo záruky. Táto záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.philips.com/support alebo nám zavolajte.
Podporu pre všetky výrobky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Recyklácia

• Tento symbol znamená, že tento elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4). • Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

Demontáž zabudovanej nabíjateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborne spôsobilý technik. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riaďte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.

Zabráňte kontaktu kovových predmetov (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka.

1 Skontrolujte, či sa na zadnej, alebo prednej strane zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
2 Skrutkovačom odstráňte zadný alebo predný panel zariadenia. V prípade potreby odstráňte aj ďalšie skrutky alebo súčiastky, až kým neuvidíte plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
3 Vyberte nabíjateľnú batériu.

Srpski

Šta je uključeno uz moj OneBlade?

Pogledajte pakovanje koje ste dobili sa OneBlade da biste saznali koji su dodaci uključeni sa vašim modelom. Ako ste kupili OneBlade na mreži, pogledajte veb stranicu. Dodatni pribor se može kupiti na www.philips.com/parts-and-accessories.

Važne bezbednosne informacije

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe u domaćinstvu. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije (Sl. 1) i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Upozorenje

• Za punjenje proizvoda koristite isključivo jedinicu za napajanje sa sigurnosnim sertifikatom izuzetno niskog napona (SELV) koji ima izlaznu snagu od 5 V, ≥ 1 A. Za bezbedno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupatilu) koristite isključivo jedinicu za napajanje IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem veb lokacije www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška da pronađete pravilnu USB jedinicu za napajanje, obratite se centru za korisničku podršku u vašoj zemlji. Upotreba neodobrene jedinice za napajanje može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih povreda. • Vodite računa da USB kabl, USB jedinica za napajanje i postolje za punjenje (ako je isporučeno) budu suvi (Sl. 2). • Ovaj aparat je vodootporan (Sl. 3). Pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, aparat može da se koristi samo bez kabla za napajanje. • Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. • Nemojte da menjate jedinicu za napajanje. • Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili. • Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips. • Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba. • Isključite aparat iz napajanja pre čišćenja vodom. • Koristite samo hladnu ili mlaku vodu za čišćenje aparata. • Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sunđere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. • Maksimalni nivo jačine zvuka: Lc = 75 dB(A). • Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips. • Aparat punite, koristite i odlažite na temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama. • Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips. • Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete. • Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnuto punite baterije. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Garancija i podrška

Philips nudi 2-godišnju garanciju. Izuzeci od garancije se primenjuju. Ova garancija ne utiče na vaša zakonska prava kao potrošača u skladu sa zakonom. Za više informacija posetite www.philips.com/support ili nas pozovite.
• REPUBLIKA SRBIJA 381 11 321 6840 • KOSOVO +38 715 555, +38 714 444
Svu podršku za proizvod potražite na stranici **www.philips.com/support**.

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izvadi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dodu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

1 Proverite da li na poleđini aparata ili sa njegove prednje strane postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
2 Uklonite zadnji i/ili prednji poklopac sa aparata pomoću odvijača. Po potrebi, uklonite i dodatne šrafove i/ili delove dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
3 Uklonite punjivu bateriju.

Български

Какво е включено в моя OneBlade?

Вижте опаковката, предоставена с вашия OneBlade, за да разберете кои аксесоари са включени във вашия модел. Ако сте закупили вашия OneBlade онлайн, вижте в уебсайта. Допълнителни аксесоари могат да бъдат закупени на www.philips.com/parts-and-accessories.

Важна информация за безопасност

Използвайте продукта само по неговото предназначение в бита. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоарите към него, (Фиг. 1) прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания. Включените в комплекта аксесоари може да се различават за отделните продукти.

Предупреждение

• За зареждане на продукта използвайте само сертифицирано захранващо устройство за свръхниско напрежение (SELV) с изходни параметри 5 V, ≥ 1 A. За безопасно зареждане във влажна среда (напр. в баня) използвайте само захранващо устройство IPX4 (устойчиво на пръски). Подходящо захранващо устройство (напр. Philips HQ87) можете да намерите на адрес www.philips.com/support. Ако имате нужда от помощ, за да намерите подходящото захранващо USB устройство, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава. Използването на несертифицирано захранващо устройство може да доведе до опасности или сериозни наранявания. • Пазете USB кабела, захранващото USB устройство и поставката за зареждане сухи (Фиг. 2). • Този уред е водоустойчив (Фиг. 3). Той е подходящ за употреба във ваната или под душа и за почистване под течаща вода. Затова, от съображения за безопасност, уредът може да се използва само без кабел. • Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор. • Не променяйте захранващото устройство. • Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство. • Не използвайте повреден уред. Заменете повредените части с нови части на Philips. • По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице. • Изключвайте уреда от контакта, преди да го почистване с вода. • За почистване на уреда използвайте само студена или хладка вода. • Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности. • Максимално ниво на сила на звука: Lc = 75 dB(A). • Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips. • Зареждайте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 10 °C и 35 °C. • Пазете продукта и батериите далече от огън и не ги излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури. • Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips. • Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони. • Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батерията, за да предотвратите пригряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси. • Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Гаранция и поддръжка

Philips предлага 2-годишна гаранция. Важат изключения от гаранцията. Тази гаранция не засяга вашите законови права като потребител. За повече информация посетете www.philips.com/support или ни се обадете.
• БЪЛГАРИЯ +359 2 4916274 (национален номер)

За цялата поддръжка на продуктите, информация относно консумацията на енергия и ЕС декларацията за съответствие посетете **www.philips.com/support**.

Рециклиране

• Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4). • Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.

Изваждане на вградена акумулаторна батерия

Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена само от квалифициран специалист, когато уредът се изхвърля. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.

За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.

1 Проверете дали има винтове отзад или отпред на уреда. Ако има, свалете ги.
2 Свалете задния и/или предния панел на уреда с отвертка. Ако е необходимо, свалете и допълнителни винтове и/или части, докато не видите печатната платка с акумулаторната батерия.
3 Извадете акумулаторната батерия.

Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.

Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.

Македонски

Што е вклучено во мојот OneBlade?

Погледнете го пакувањето испорачано со вашиот OneBlade за да дознаете кои додатоци се вклучени во вашиот модел. Доколку сте го купиле вашиот OneBlade преку интернет, погледнете ја веб-страницата. Дополнителни додатоци може да се купат на www.philips.com/parts-and-accessories.

Важни безбедносни информации

Користете го производот за неговата намена во домаќинството. Внимателно прочитајте ги овие важни информации (Сл. 1) пред да го користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Предупредување

• За полнење на производот користете само единица за напојување со безбедносен сертификат за исклучително низок напон (SELV) со излезно рангирање од 5 V, ≥ 1 A. За безбедно полнење во влажна средина (на пр. во бањата), користете само единица за напојување IPX4 (отпорна на прскање). На www.philips.com/support се достапни соодветни единици за напојување (на пр. Philips HQ87). Ако ви е потребна помош при наоѓањето на точната USB-единица за напојување, контактирајте со Центарот за грижа за корисниците во вашата земја. Користењето единица за напојување без сертификат може да предизвика опасности и сериозни повреди. • Чувајте ги USB-кабелот, USB-единицата за напојување и држачот за полнење (доколку се доставени) суви (Сл. 2). • Овој уред е водоотпорен (Сл. 3). Тој е погоден за употреба во бањата или под туш и за чистење под млаз вода. Затоа, од безбедносни причини, уредот може да се користи само без кабел. • Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор. • Немојте да ја изменувате единицата за напојување. • Не користете ја единицата за напојување на или блиску до извори на топлина, како што се грејните тела. • Не користете ја единицата за напојување на или блиску до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување. • Немојте да користите оштетен уред. Заменете ги оштетените делови со нови делови на Philips. • Поради хигиена, само едно лице треба да го користи уредот. • Исклучете го уредот пред да го чистите со вода. • Користете само ладна или млака вода за да го чистите уредот. • Никогаш не користете компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности за чистење на уредот. • Максимално ниво на моќност на звук: Lc = 75 dB(A). • Користете само оригинални додатоци или потрошни средства на Philips. • Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 10 °C и 35 °C. • Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури. • Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips. • Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или индукциски готвачи. • Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштат отровни или опасни супстанции. Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет. • Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Гаранција и поддршка

Philips нуди 2-годишна гаранција. Важат исклучоци од гаранцијата. Оваа гаранција не ги ограничува вашите права како потрошувач, согласно законите. За повеќе информации, посетете ја страницата www.philips.com/support или јавете ни се.
• Република Северна Македонија +389 (2) 3135 115, +389 (76) 266 499
За целата поддршка за производот, одете на **www.philips.com/support**.

Рециклирање

• Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4). • Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.

Отстранување на вградена батерија на полнење

Вградената батерија на полнење мора да се отстранува само од страна на квалификуван професионалец кога се фрла производот. Пред да ја отстранувате батеријата, проверете дали уредот е исклучен од ѕидниот штекер и дали батеријата е целосно празна.

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.

За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шноли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.

1 Проверете дали има завртки на задниот или на предниот дел од уредот. Доколку има, извадете ги.
2 Извадете го задниот и/или предниот панел од уредот со шрафцигер. Доколку е потребно, исто така извадете ги дополнителните завртки и/или делови сè додека не го видите печатената плочка со батеријата на полнење.
3 Извадете ја батеријата на полнење.

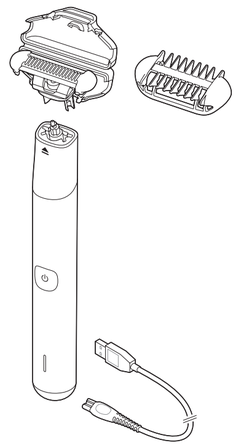
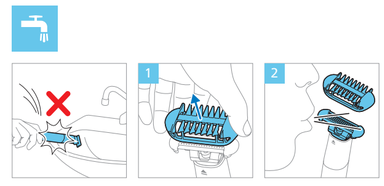
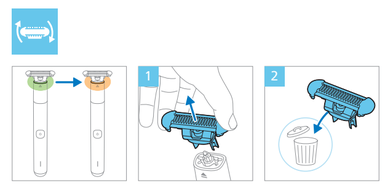
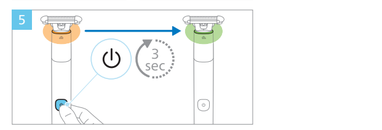
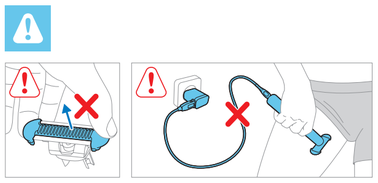
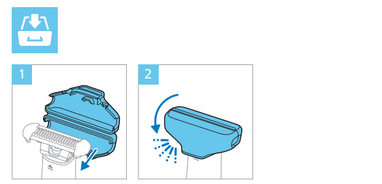
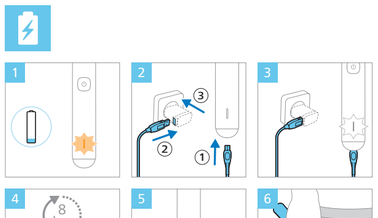
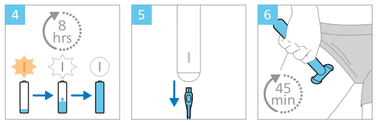
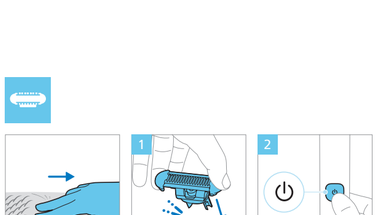
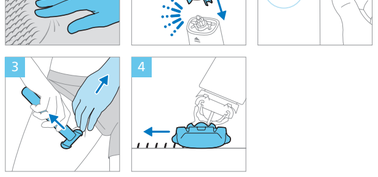
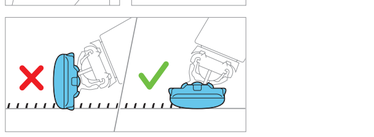
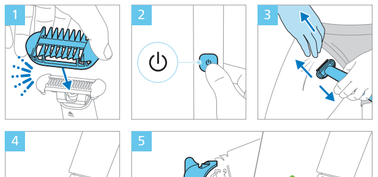
Українська

Що входить до комплекту моєї OneBlade?

На опакованні OneBlade вказано, які аксесуари входять у комплект обраної моделі. Якщо ви придбали свою OneBlade в Інтернеті, див. інформацію на вебсайті. Додаткові аксесуари можна придбати на сторінці www.philips.com/parts-and-accessories.

Важлива інформація з техніки безпеки

Цей пристрій призначено лише для побутового використання. Перш ніж використовувати пристрій, його батареї та аксесуари, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією (Мал. 1) і зберігайте його для довідки в подальшому. Неправильне використання пристрою може призвести до ризиків і серйозного травмування. Комплекти аксесуарів можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Обережно

• Для заряджання виробу використовуйте лише сертифікований блок живлення безпечної низької напруги (SELV) з вихідними параметрами 5 В, ≥1 А. Для безпечного заряджання за високої вологості використовуйте лише блок живлення зі ступенем захисту IPX4 (захист від бризок рідини). Такий блок живлення (наприклад, Philips HQ87) можна придбати за посиланням www.philips.com/support. Якщо вам необхідна допомога з пошуком відповідного USB-блока живлення, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. Використання несертифікованого блока живлення може призвести до небезпечних ситуацій або серйозних травм. • Захищайте USB-кабель, блок живлення USB та зарядну підставку (якщо є) від потрапляння вологи (Мал. 2). • Цей пристрій водонепроникний (Мал. 3). Він підходить для використання у ванній і душі, а також його можна промивати під проточною водою. З міркувань безпеки цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї. • Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих. • Не змінюйте блок живлення. • Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричний освіжувач повітря. • Не використовуйте пошкоджений пристрій. Замініть пошкоджені деталі новими деталями Philips. • З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа. • Витягуйте штепсель із розетки перед чищенням пристрою